



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre rybné hospodárstvo

2012/2063(INI)

6.9.2012

STANOVISKO

Výboru pre rybné hospodárstvo

pre Výbor pre rozvoj

k správe EÚ o súdržnosti politík v záujme rozvoja za rok 2011
(2012/2063(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: João Ferreira

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pre rybné hospodárstvo vyzýva Výbor pre rozvoj, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. nazdáva sa, že rozvojová politika únie sa musí uskutočňovať v súlade so záväzkami prijatými v rámci Organizácie Spojených národov a iných príslušných medzinárodných organizácií a že rybolov má prispievať k rozvoju v súlade so zásadami a cieľmi vonkajšej činnosti Únie, a tak musí prispievať k hlavnému cieľu rozvojovej politiky Únie, ktorým je znižovanie miery chudoby v rozvojových krajinách a napokon jej odstránenie;
2. nazdáva sa, že Únia by mala prispievať k rozvoju v oblasti rybolovu tak, že podporí zásadu lovu nadbytočných stavov a ostatné pravidlá ustanovené v Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve, ako aj uplatňovanie kódexu správania FAO týkajúceho sa zodpovedného rybolovu a uplatňovanie dohody FAO o dodržiavaní ustanovení týkajúcich sa zachovania a riadenia rybolovných zdrojov na celosvetovej úrovni;
3. zdôrazňuje, že ciele politiky v oblasti rybolovu sa musia vykonávať na základe transparentnosti a súdržnosti s ostatnými cieľmi Únie a vplyv tejto politiky na rozvoj musí byť premyslený a musí sa pravidelne a systematicky merať, hodnotiť a podrobovať demokratickej kontrole;
4. zasadzuje sa o to, aby sa zabezpečil plný súlad a vytvorila súčinnosť medzi vytváraním, rozvojom, kontrolou a hodnotením politiky Spoločenstva v oblasti rozvojovej spolupráce a rovnocenných postupov k odvetvovým politikám, najmä politikám, ktoré majú najväčší vplyv na rozvoj, akou je politika v oblasti obchodu, poľnohospodárstva a rybného hospodárstva, keďže najväčšia časť objemu celosvetových úlovkov pochádza z vôd rozvojových krajín, keďže vo vodách krajín AKT lovia najviac rýb zahraničné plavidlá a keďže rybolov je zdrojom viac než štvrtiny bielkovín, ktoré konzumujú obyvatelia rozvojových krajín;
5. chce zdôrazniť, že dohody o spolupráci v odvetví rybolovu a ustanovenia dohôd o rozvojovej spolupráci a v obchodných dohodách Európskej únie týkajúce sa rybolovu musia prispievať k tomu, aby rybolov bol pre Európsku úniu a jej partnerov sociálne, hospodársky a environmentálne udržateľnou činnosťou;
6. vyjadruje poľutovanie nad tým, že významná časť cieľov dohody o partnerstve v odvetví rybolovu nebola dosiahnutá; vyjadruje poľutovanie predovšetkým nad slabými výsledkami v oblasti vedeckej a technickej spolupráce a podpory trvalo udržateľnému rozvoju v odvetví rybného hospodárstva (a súvisiacich odvetví) v rozvojových krajinách; je presvedčený, že sa tieto aspekty vylepšia súdržnosťou politik a riadením medzinárodného rybolovu;
7. zdôrazňuje, že EÚ musí zabezpečiť, aby súčasná reforma spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva bola zosúladená s jej záväzkami podporovať v rozvojových krajinách plnenie rozvojových cieľov tisícročia, ako aj dodržiavanie základného ľudského práva na výživu, ktoré je uznané vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv.

8. poukazuje na to, že dohody o partnerstve v odvetví rybolovu sa obmedzili na prevod finančných prostriedkov do rozvojových krajín výmenou za využívanie rybolovných zdrojov týchto krajín; preto sa nazdáva, že pomoc by mala byť konkrétne zameraná, merateľná a mala by účinne rozvíjať rybolovné odvetvie tretích krajín a musí byť oddelená od platieb za prístupové práva;
9. žiada Komisiu, aby pri svojej vonkajšej činnosti vo všeobecnosti a konkrétne v dohodách o partnerstve v odvetví rybolovu podnecovala správne riadenie a transparentnosť a presadzovala také podmienky, aby tretie krajiny mohli vychádzať vo svojich politikách v odvetví rybolovu z rovnakých cieľov a štandardov udržateľnosti ako spoločná politika v oblasti rybného hospodárstva, akými sú prijímanie rozhodnutí na základe vedeckých správ a hodnotení vplyvu, ako aj vypracúvanie viacročných plánov, aby sa dosiahlo využitie zdrojov v súlade s maximálnym udržateľným výnosom zdrojov; osobitná podpora maloobjemovým činnostiam v odvetví rybolovu a akvakultúry, ako aj obyvateľstvu, ktoré je od nich závislé; podpora selektívneho rybolovu a prispôsobenie kapacít flotily zdrojom a podpora zodpovednejších rybolovných postupov; postupné znižovanie odpadu z výlovu až do jeho úplného odstránenia; úsilie o boj proti nezákonnému, neregulovanému a nenahlásenému rybolovu; zlepšenia bezpečnosti pri práci a zabezpečenie dobrého pracovného prostredia; ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy; kvalita produktov a zlepšenie ich uvádzania na trh; a podnecovanie výskumu a inovácií, ktorých cieľom je udržateľnejší rybolov, akvakultúra a súvisiace odvetvia;
10. zdôrazňuje, že dohody o partnerstve v odvetví rybolovu a odvetvia, ktoré s nimi súvisia, prispievajú k rozvoju tretích krajín a umožňujú im, aby v budúcnosti využívali vlastné zdroje;
11. vyjadruje pevné presvedčenie, že Únia a jej členské štáty musia vo svojich vzťahoch s tretími krajinami a vo svojom pôsobení v medzinárodných organizáciách prispievať k tomu, aby vlády rozvojových krajín boli schopné vypracúvať, vykonávať a monitorovať udržateľné politiky v oblasti rybného hospodárstva, ktoré umocnia ich potravinovú bezpečnosť a prispievajú k rozvoju týchto krajín;
12. obhajuje spoločné vytvorenie modelov s cieľmi, opatreniami a ukazovateľmi s cieľom lepšie sledovať čerpanie prostriedkov v duchu partnerstva; zdôrazňuje, že toto sledovanie si vyžaduje prijatie nápravných postupov, ktoré treba skoordinať s treťou krajinou, a to vždy, keď sa zistí, že sa niektorá zúčastnená strana odklonila od vytýčených cieľov ;
13. víta, aký príklad transparentnosti EÚ vytýčila v globálnom kontexte tým, že uverejnila podmienky svojich dohôd o partnerstve v oblasti rybolovu; naliehavo žiada Komisiu, aby vo svojom otvorenom prístupe pokračovala tým, že zabezpečí, aby boli v súlade so zásadami Aarhuského dohovoru verejne dostupné aj hodnotenia týchto dohôd, a tak mohli miestne parlamenty, občianska spoločnosť a iné zainteresované strany účinne sledovať uplatňovanie a dosah týchto dohôd;
14. upozorňuje na dôležitosť existencie aktualizovaných a transparentných vedeckých údajov o populáciách rýb, najmä o všetkých dohodách v odvetví rybolovu, ktoré tieto krajiny uzavreli s inými partnermi než s EÚ, a o globálnom rybolovnom úsilí vo vodách každej krajiny; nazdáva sa, že podpisu zmlúv musí predchádzať vedecké hodnotenie alebo aspoň by tieto zmluvy mali prispievať k zhromažďovaniu údajov;

15. upozorňuje na problém nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu (rybolovu NNN); pripomína, že mnohé plavidlá nenahlasujú náležite svoje výlovy, nie sú podrobené inšpekcii, že sa údaje predložené plavidlami neoverujú a neexistuje jasné určenie ulovených druhov; nazdáva sa, že EÚ môže a musí účinnejšie prispievať k prekonávaniu týchto problémov; naliehavo žiada Komisiu, aby vo všetkých svojich medzinárodných vzťahoch podporila zásadu zodpovednosti vlajkového štátu, ktorú zdôrazňujú medzinárodné právne predpisy a ktorá je zásadná pre účinné vykonávanie ustanovení týkajúcich sa rybolovu NNN;
16. zasadzuje sa o lepšiu koordináciu dohôd o partnerstve v odvetví rybolovu s existujúcimi nástrojmi v rámci rozvojovej politiky, najmä s ERF, ako aj s podmienkami prístupu rozvojových krajín na trhy EÚ;
17. zdôrazňuje, že spolupráca v oblasti rybolovu môže priniesť priamy úžitok 150 miliónom osôb na našej planéte, ktorých prežitie závisí od rybolovu a od činností s ním súvisiacich.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	6.9.2012
Výsledok záverečného hlasovania	+: 15 -: 1 0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Kriton Arsenis, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Dolores García-Hierro Caraballo, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Jarosław Leszek Wałęsa
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jean-Paul Besset, Julie Girling, Nikolaos Salavrakos, Antolín Sánchez Presedo